No. 9393 THE CHINESE MAIL. AUGUST 28 1897
No. 5, WYNDHAM STREET

香港華字日報

週年價銀五員
每月價銀半員

新聞行情日派
星房虛昴停印
今日另卅附張

第九千三百九十三號　光緒二十三年歲次丁酉八月初一日　禮拜六

潘人和號
家製婦科毛鷄藥酒

此酒專治婦人產後肚痛感冒風寒偏盾風頭暈而浮腫發寒發熱飲食不思四肢困倦或經期前後腹痛等症最宜飲此酒立即見效至血塊血積一飲此酒亦能消化痊愈永無後患功難盡述又治男子風濕風痰筋骨疼痛手足攣拘半身不遂面黃脚腫舉動無力夜汗盜汗及小腸疝氣膀光子大等症皆能取效加神壯酒以鮮毛雞爲主用頁藥配製其方傳自異人屢試屢驗拯救多人是男婦科妙品之要藥也近見患此症者頗多故不敢家藏用以廣濟存心特設在省城太平門外漿欄街潘人和號黃烟庄發售每兩取回雞酒藥料本銀陸分正

丁酉年七月十三日　潘人和號主人謹啓

蘇省掃烟堂
周金劍天罡丹

夫戒烟丸丹名目不一而足眞僞固易混冒美惡尤難區別一經誤服非特不能戒脫且恐負病難生更可惜也茲本堂總局開設蘇州按先天卦數星辰隨期虔製戒烟天罡丹存心濟世迄今二十餘年患鴉片之害實非淺鮮諸君有志脫戒服此罡丹限日斷癮無不取効如神與別丸迥不相同能除百病不分新舊烟癮藥到回春中外聞名　紳商賜顧請認明門首石印告示爲記庶不致誤有志戒烟請卽試之檽將分售各店列后

一在香港上環廣綸昌蘇杭店　一在香港上環舖昌隆　一在佛山升平街　一在省城燄畔街貞泰行內恒益申莊

公司印鷄眉月柯罡晏麵粉出售

貴客光顧請分眞僞

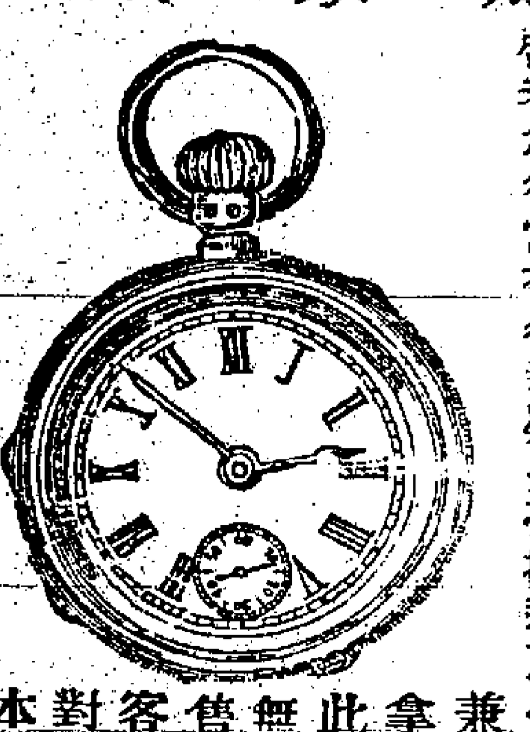
啓者本公司上列諸嘜麵粉色佳質美有益身體久已馳名選最好之麥用至新機器精製超等之粉故十四年來銷流市上莫與頡美名譽已馳天下製造將益求精昔者每日出粉僅八百桶嗣以銷售日廣須添機器今則日出千八百桶到處暢銷衆皆稱善此爲明證凡另之設在於天下最佳麥產之區製造者知其要訣故愼選好麥以製此妙品之粉以上列之嘜爲記無論天時地土若何保無變壞故所製麵包餅食精良而有益也凡有下等之粉戴以本公司之包者必係無恥之徒假冒翻裝諸凡買家若能助本公司查獲冒用本公司之包者到代理人處報信當給重賞以鳴謝悃此佈

丁酉年三月初六日

大美國三藩頓美倫麵粉公司
香港代理人義記行末士辭士謹啓

上好金銀時鏢發售

啓者本行常有各新款金完推表及金袷頭表正夾板其馬表兼開面密面高華士表宜拿其馬表發售價極相宜此高華士表及拿表井無附搭別家崙由本行代售廿有餘載中外馳名貴客賜顧請移玉至大鐘樓對上雲咸街第一號門牌本行採買是荷



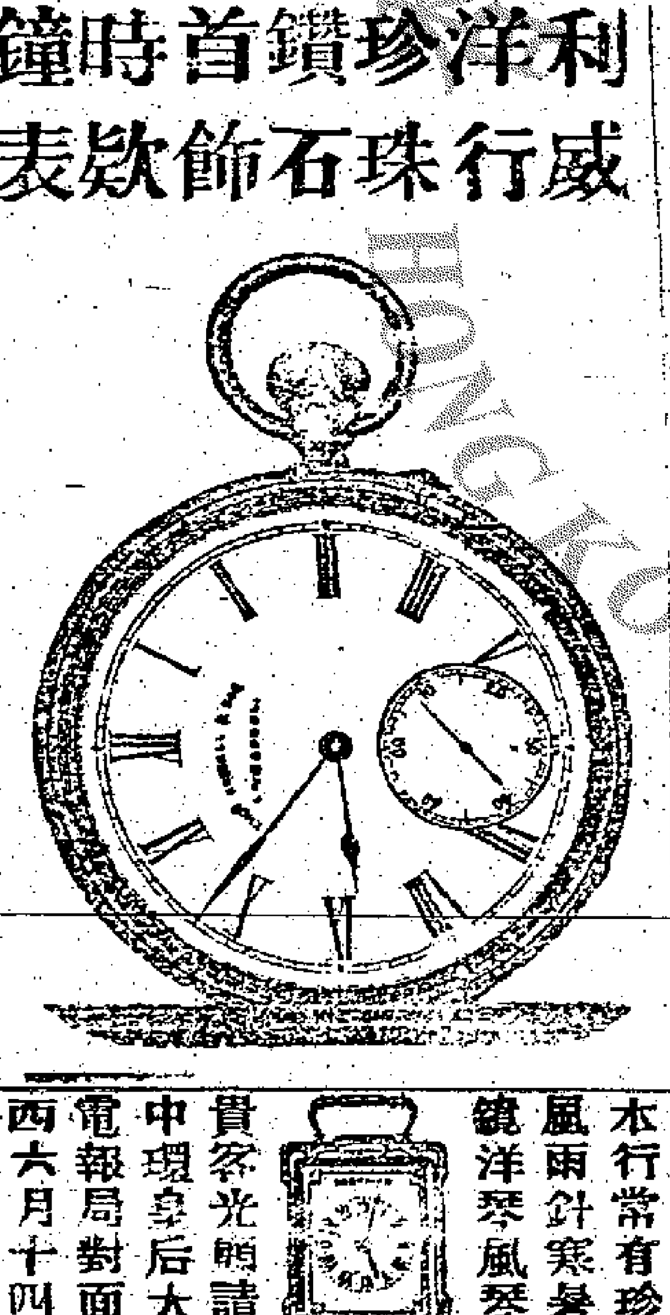
利地架洋行謹啓
乙未年七月初一日

廣東朱炳昌
却病止渴
萬應聖靈茶

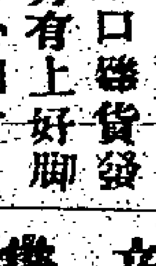
本號各項丸散精製海內已稱有年又於癸巳歲新創聖靈茶其性清純其味濃馥其功袪寒熱通積滯和腸胃益精神有無患病均可常服極逆旅鄉居之便近地官商用後嘉許者均蒙贈賜匾額遠如外洋亦接踵爭購諸君試破小費用後便知其效非比空言無補也　老舖在佛山黃傘大街　一棧在香港上環大馬路　一棧在省城外普濟橋　一棧在省城內城隍廟前　每盒八塊價銀八分

丁酉年四月廿七日　德安堂主人謹啓

利威洋行珍珠鑽石首飾時欵鐘表



本行常有珍珠鑽石首飾時欵鐘表風雨針寒暑針頭號項好大鏡千里鏡洋琴風琴玩器及承辦歐洲美國小呂宋入口雜貨發行零沽另有上好脚車價錢格外相宜



貴客光朗請至本行而議鋪在香港中環皇后大道門牌第十號即中國電報局對面

西六月十四號　利威洋行謹啓

安泰公司分派花紅告白

謹啓者本公司自丙申年四月起至丁酉年三月結止是一週年今議於八月十三日開派花紅與賜顧生意者除已現扣花紅不派外其餘則按例將賜顧保費實銀核計照派屆期請携本公司發給之花紅憑單到本公司寫字樓收取可也凡有欠到本公司是年帳項者祈爲早日交清以便收取花紅爲禱特此佈聞

光緒廿三年七月廿一日
安泰保險有限公司何崑山謹啓

告白

啓者本庄自開張以來所製古勞茶俱係貨眞價實久已遠近馳名而本庄之字號經在香港衙門註册存案不准別人冒效奈有無恥之輩惡不捨法每假冒本庄字號以魚目混珠前此己有露出破綻被本庄查出確據控案被罰監禁苦工者不料近日仍有人蹈其覆轍本庄曾於今夏四月十八日在本港省城火船埔頭搜獲茶葉三百七十六箱係假冒本庄字號者收藏携帶該僞茶之人自知理屈懼官判罪自願將所有搜獲之僞茶概歸本庄處置并願罰補還本庄銀三百元了事夫假冒字號律有明條可以判罰可以監禁倘此後復有人假冒本庄字號者定必徹底追究不肯姑寬本庄延請本港最著之狀師襟理控辦假冒各案且出有花紅務在查究辦諳此佈明以杜效尤此啓

丁酉年七月十九日　和合茶庄啓

香港中環正和堂

竊以醫康市還不妨賣藥以懸壺桐君家居尚或彥藥而成錄蓋藥不辨上品中品下品雖良醫難以奏功醫能察氣五色五聲非良藥不能速效在於不求地道而以僞雜眞第日膏丹而以賤價其爲害尤有不忍明言者也本店情殷普濟技無郭玉之能志切博施黜乏呂金之術爰設肆以貨藥惟利物而便人搜羅必盡良材童叟無非賃價不圖射利有如蘇井流泉略取微資聊效董林栽杏　本堂主人陳賡如謹白

乙未十一月十五日

新字將出

中國字學難男女苦之是以識字者鮮民智因之亦蔽而國勢日弱非無故也今妄擬之新字智者半日可識下愚七日亦通習之數月了然於胸以之譯書無書不可讀此新字便於電報利於行軍更宜於教聾目啞人使之識字週者中西友人來函索取無以應之是以即請剞劂氏代勞下月書成欲以質正於憂世憂民者倘有不足斧斵是求非敢與盧戇章蔡毅若先生絜長短更不敢妄俞沈學先生高懸賞格三千洋員欲與較優劣也　王炳耀謹啓

光緒廿三年七月廿三日

正金銀行告白

茲將附貯銀兩息價開列
隨時日息週息式厘算
叁個月期週息叁厘算
陸個月期週息肆厘算
拾弍個月期週息肆厘半算

壹仟捌伯玖拾七年陸月壹號
香港司理人鍋倉直謹啓

各欵玻璃器皿發售

啓者德記洋行現在承接息利公司全權專一代理該公司乃天下最大之玻璃局係創造各欵玻璃器皿日首李傳相遊歷歐洲時親到該公司玻璃局閱看經有定造各式玻璃器具爲其府內設用如有富商巨賈欲採辦玻璃器各樣花式均由德記洋行辦回貨請到本行寫字樓看貨可定造也

光緒丁酉年元月廿八日
香港中環德記洋行謹啓

聲明告白

敬啓者本堂但凡買貨銀口不論多小俱是即找清楚倘有別情經手是問概與本堂無涉特此聲明以免後論此佈

乙未年十一月十五日
皇后大道門牌一百零四號
正和堂主人陳賡如啓

聲明告白

啓者中環永和街門牌六號怡來金山庄生意向係黃彙秀司事自丁亥年起至丙申年底止即將所有經手各號相信貨項揭項會項等項一概找訖清楚分文無欠則數目經已清楚然後聲明交妥於丁酉年正月黃彙秀經明辭工另圖別業但以後各號相信貨揭罰等項俱歸經手自理與黃彙秀無涉特此聲明以免後論

丁酉年七月廿四日黃彙秀謹白

藝新機器廠
精造各欵器用

啓者本廠設在香港下環大馬路門牌第一百八十一號一百八十三號由泰西運至各種新機器專造夏工園限出新款機器風輪船機器及各種器具無不合宜堅固耐用實不敢以奇巧欺人 貴客光顧請至本廠面議價目格外相宜此佈

丙申年十月 日　藝新機器廠謹啓

雲南腿發客

本號自辦雲南宣威腿金華腿各欵火腿發客雲南腿之美味香甜甚爲可口并有本腿金華腿生熟零沽價廉江花彩蛋上海糕[illegible]有龍眼香戒烟丸發客[illegible]價值五[illegible]

丁酉年二月初六日　中環永吉街新酒和[illegible]

告白

啓者現在西營盤金殿廠擺列木馬各物件用士添汽鼓動人坐木馬之上能使筋絡氣息舒展於人之身體甚爲有益每日由下午五點鐘起至晚十二點鐘止無論老幼皆可往試此等玩物殊足使人聘懷

一千八百九十七年八月十號　卜奇主人謹啓

價……丁酉年七月廿三日同記公司謹啓……字週知　畫……時安蘇貨店三樓余偉記謹啓　發行……東安號謹啓　白……香港五合昌樓謹啓

區氏大藥房

精製靈效膏丹丸散

貴客光顧請看龍麟伴塔為記

本藥房於道光廿二年在香港始創開張所製膏丹丸散固己不惜工本務求靈驗向蒙各國皇子官紳賜顧海有嘗資而戒洋煙各藥尤爲加意講求嘗見中華之吸食洋煙者痛癖日深斷除匪易雖有各家所施戒煙丸散而隨服隨吸非獨精不能斷而且變生疾病夏由未得其法耳余甚憫之於是得異方秘製戒煙精粉久已馳名中外叠蒙列位 大學士督憲撫憲各大人分驗著效賞下扁額龍賜手書獎勵前經佈告想邀 察矣近日各省貴客多有函致本局購取戒煙藥丸故特承雅意復精采夏方其藥性純和能劝化鴉片之毒令服者自然癮斷永無後患兼於癮斷之後能令神氣倍壯膚革充盈其扶元補弱之功實非尋常可比方奇藥美誠戒煙者之換骨金丹也 諸君光顧請認紅藥有帖紅黃黑三色龍麟伴塔爲記□係贋造誤用別人不得冒效特此佈告庶免有誤 區臣氏大藥房老號謹啟

退股告白

啓者香港皇后大道西營盤門牌二百一十九號永興昌又海傍西門牌二百一十六號永豐泰 篠生理自丁亥年起做至丙申年底止滿盤清算周光裕堂即周綏芬占兩股洗艷勤堂即洗九占壹股今志圖別業自愿將名下股份頂與慎成堂股內人錢麗生等承受自退之後如有永興昌永豐泰欠到各號貨項賬項揭項會項等俱歸永興昌永豐泰錢麗生等支結與周光裕堂即周綏芬洗艷勤堂即洗九無涉並及生意盈虧亦與退股人無干先此聲明以免後論

光緒廿三年七月十九日　壬七　退股人 周光裕堂周綏芬 洗艷勤堂洗九 謹白

廣福隆罐頭食物

天地生物各有土産兼分四時而發露隨時皆有此物此誠至巧至妙之法者也本公司精研化學搜羅珍品創製各欵罐頭時菓飛禽海鮮各等食物遠近可至取用常鮮色味俱佳歷久不變藉此送禮既利舟車用以佐餐更稱巧便行見異邦土物家鄉之風味猶存巧奪天工中外之銷塲愈暢矣仕商探辦貨眞價實童叟無欺請認 和合二仙嘜爲記舖在粵東河南洗涌中約開張一在香港上環永樂街劉廣益金山庄寄售

丁酉年 三月 初一日　總局 廣福隆啓

火船減價

廣運公司今有火船壹隻名西江來往黃浦省港每逢禮拜二四六日辰早七點半鐘由港往黃浦到省每逢禮拜壹叁伍日辰早七點半鐘由省往黃浦到港 依期不悞由七月廿四日早起　壬五二七

減價 大艙每位收銀叁毫 上房每位收銀伍毫 大餐樓每位收銀壹員

龍東江火船往江門廿竹每位收銀六毫俱由內河往來不經澳門特字週知

丁酉年七月廿三日同記公司謹啓

名人字畫

啓者小號珍藏古今名人字畫法帖在港發售歷已多年久蒙 士商賞識本年恭逢 英皇慶典在大會堂陳設荷總理諸君獎以金牌又得華字報館主筆潘蘭史先生鑒定品題登諸報上茲復搜羅美備以供 大雅家垂青本號兼辦湖北賑捐及出售珍寶各玩器諸尊 賜顧請爲移玉是荷

丁酉年六月廿二日　二十三日

上環大馬路門牌三百零九號 時安蘇貨店三樓余偉記謹啟

濟安洋面保險有限公司告白

敬啓者本公司實備資本銀一百萬員專保內地外洋及來往中外各埠口岸輪船帆船并貨物無意外之虞所有保險章程倣照英例辦理務臻妥善諸尊顧本公司者請移玉到本公司外埠則在代理人處投保是荷此佈　十九

光緒二十一年七月初四日 承命司理人陳曉雲謹啓

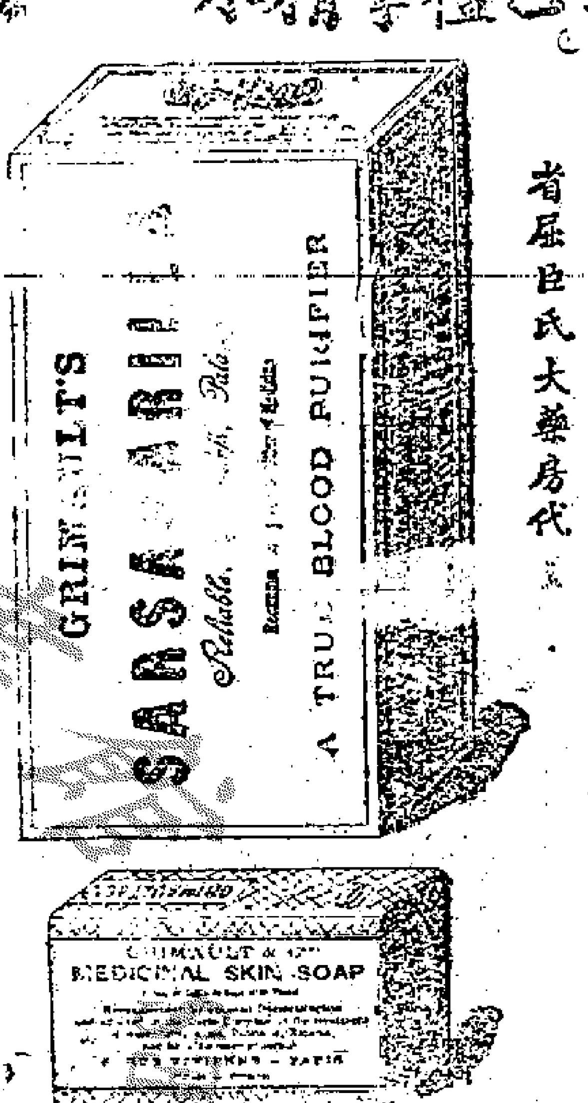
普安公司貨倉有銀出揭

敬啓者本公司所設貨倉在於石塘嘴海陂現已落成西通風不外網繆宏敞一隅近水無虞負戴艱辛此則節用生財誠屬利人利物也夫貨倉規矩以四人辦理爲得法本公司仿而行之凡司理數目看倉巡役俱用洋人倉門啓閉原有時候或遇船期趕緊務須竭力効勞兼用唐人料理一切期臻妥協倉內備設煤氣燈事畢扃門不準夥伴人等駐宿以昭慎重至於引火貨物例不收貯 諸尊惠顧如有貨物貯倉并欲按揭者請至本公司寫字樓面議是荷

光緒廿三年 丁酉三月廿三日　寅三三

普安保險兼貨倉有限公司總司理人阮荔邨謹啓

克利馬爾沙士巴拿精水



專清血熱皮膚等症

此精水能清血熱及皮膚各樣毛病無論瘡疥痱子頭面疤痕與皮面發出疹子花柳餘毒瘰癧遍身皮膚甚惡鼻㾗流涕雙耳流水眼朦眼痛風濕腳痛骨節腫痛各等症能奏奇功并能令皮肉滑澤又能除血中熱毒每鋪分五十次服杯內列明度數而服每日四點鐘服食一次清血熱須服一月見效欲除頭面症點癬癩及皮膚各症搽當內服外洗用克利馮爾自製滑皮梘身爲搽擦開半點鐘久使藥力深入然後洗去此精水製法京巴黎斯城貨寄香港粵省屆臣氏大藥房代售

Chinois Hong-Kong-Canton.

戒煙奇法

蓋世間藥肆靡不競誇奇方夫奇字豈易言哉能應驗於無形令人不可思議斯謂之眞奇僕愢入烟迷經二十餘年矣早晚每引六錢先備巨烟二十口吸完始能起坐不然幾與大睡同屢戒弗效家人苦之命日看閱華字報謂省城大新街何熙明翁上解引復初丸每兩價銀三錢服丸之後如常吸烟其引自斷無強所難似此神妙今有丸在茲試之僕遂依單照戒猶未深信服九三日每飯加餐引亦輕減迫至十日吸不下咽引亦弗起確乎出迷津而不覺也適有同宗者烟引壹兩六錢聞而依法照戒引斷相符更能健體醒胃老少咸宜豈非仙乎噫天下最毒之物莫有不可解者豈洋烟迷無可解耶但未搆思之耳試觀歷來戒烟丸均以烟灰或和精粉荷有戒斷亦不過人定勝天難保其無後患也惟不以烟灰精粉而能戒斷於自然如何熙明復初丸者特超千古不獨戒烟而能解烟是謂之奇是謂之戒法眞奇也僕既脫離苦海志在覺岸同登故不憚佈告中外使戒者試之疑者信之他日因此而烟火無緣翻新世界未始無少補云耳　一二□

光緒廿三年 六月 十五日 南海劉中偉謹識

三井東京海上保險公司 明治火燭保險公司

啓者本行經理東京洋面保險公司專保付寄外埠貨物無意外之虞并明治火燭燕梳公司投保規矩務臻妥善諸 君光顧請至中環水車館後街本分局面商是荷此佈　譬六

丁酉年 三月 初一日 三井洋行謹啓

香港普安保險兼貨倉有限公司告白

敬啓者本公司開創洋面保險燕梳凡輪船帆船所儎貨物來往中外通商各處口岸曾可保無意外之虞并廣東內地渡船亦可保受倘有遇事悉照英例辦理務臻妥善賠償格外快捷諸尊 光顧請至本港本公司總寫字樓投保外埠則由代理人處接辦另設分局於星架波埠仰祈留意照顧不勝厚幸此佈　壹三二

光緒丙申年 三月 二十日 總司理人阮荔邨謹啓

大興鋸木有限公司

啓者本公司機器鋸木廠設在鵝頸涌有柚木各等集木各等柚木各欵呂宋木各欵鋸便樓板窗框門框大小樓陣及各杉板杉木丁方板杉木樓板發沽倘尺寸要定鋸者任從其便或自備木料均可代鋸工價相宜本公司寫字寫永樂街萬祥源行內 貴客光顧請移玉面議另設德律風由本廠傳達更爲利便此佈

丁酉年 四月 初九日　一二四　總司理人陳賑南 阮荔邨謹啟

承股告白

啟者香港中環擺花街門牌第七號浩隆店洋貨生理共開壹拾叁股梁鳴岐沽壹股鳴岐經於本年六月十八日身故其妻梁盧氏愿將先夫鳴岐股份概行頂與卓輝辰承受即日交易其銀由鳴岐之父培之翁手清收今隨頂單離業嗣後生意盈虧與鳴岐後人無涉此佈 聞

光緒廿三年 七月 廿六日　三四一七　卓輝辰謹啓

省港張廣源罐頭食物庄

啓者本庄始創由外洋得法巧製機器各欵送禮罐頭食物發售內裝黑棗荔枝桂味糯米糍花地楊桃沙梨雪梨波蘿葡萄黃皮鮮竹筍冬筍酸甜子姜蜜餞糖姜鮮草菇蓮子苦瓜豆角紹菜炸禾花雀鵝香燒鵝土鯪魚酥鯽魚明蝦馬白魚與及牛羊飛鳥海鮮等類均與生鮮無異美味清香能久貯不變舟車利便向 蒙士商賞識中外馳名近有無恥之徒假冒本庄字號魚目混珠以圖射利 貴客光顧請認明本庄人像秤嘜招牌爲記庶不致悞 前設一在香港永吉街廣發生內寄售今遷往上環大庄路門牌第三十七號開張但貴客欲探辦貨物者請移玉趾或寄函到定均能妥辦不悞

光緒廿三年 五月 吉日　粵東省城十八甫張廣源庄主人謹啓

東安號大江茶發行

啓者本號專辦鶴邑大山老茶生枝熟葉淨葉時時方便隨意作辦每包重約一百二十斤包頭主固價甚相宜 貴客光顧請移玉到西營盤大馬路門牌一百九十七號安泰隆鋪貨店內面議　譬四

丁酉年 五月 初十日 東安號謹啟

聲明告白

啓者石塘嘴西安里門牌十一號五合昌機向係省城同昌萬順永盛三店合做檀香生意因本年永盛欵業本機即將貨物客賬銀両清算至六月底止截其數統由省城同昌萬順交與永盛清收並無少欠嗣後五合昌機生意榮枯與永盛無涉特此佈聞　譬三七

光緒廿三年 七月 廿六日 香港五合昌機謹啓

投船告白

啓者本公司生理經己停歇所應將各渡船招投以期迅速歸還付項賬項其餘亦得清理股本首尾茲議定於八月十二日在省本公司內當衆開投風雨不改所有事款請到本公司閱看至各股東有志承船併有高論統請隨時到議是望專此告白　三七五七

光緒廿三年 七月 廿二日 省城平和公司謹白

孫義順六安茶發客

本號向在六安採辦雨前上上細嫩眞春芽蕊加工揀選不惜資本向運佛山鎭經廣豐行發售歷有一百五十餘年併無分起別行及外埠等處代售近有無恥之徒假冒本號招牌或加新莊或加老號更有不法之徒加正義順等字食圖射利以假混眞而茶較我號氣味大不相同凡 士商賜顧請辨眞假本號茶簍內有票四張底票腰票內加有人物機器報單面票上有龍團佳味併秋葉圖章爲記方是眞孫義順六安茶庶不致悞

丁酉年三月初七日 新安孫義順謹啟　三四一

漱芳花園

啓者本園有時花古樹盤頭果木租賃發售價甚相宜諸君光顧請移玉趾馬頭大路直上或由環水車館側舖購永其昌蘇杭店購亦可此佈　一三七

丁酉年二月廿八日 漱芳花園啓

新聞行…日派

…家 此酒專治婦人產後肚痛感冒風寒偏膚風癱麻而浮腫發寒…

啓者本莊自開張以來所製古勞茶俱係貨眞價實久已遠近馳名而本庄之…

各器 風德記洋行現在承接晁利公司全權專一代理該公司乃天下最大之…

竊汪紳案隨從王傑代爲搬運金表一具當在蘇地源裕當中得當本銀七十兩大令立傳典當……放過學試各差云

前忽在青陽地破案被獲茲聞當時請營弁出隊擒往後即解送總捕署劉少峰司馬嚴訊之下供認行竊汪紳一案不諱故即移解長州縣由王芸莊大令研詰常州惲公館一案是否亦爾所爲盤詰□四姚終不承認供稱天下賊子豈我一人今若勉強招認何從吊贓大令問平時藏身何地姚供有時居富郎中巷宅內有時匿迹長租兩船中大令問水陸兩處日費幾何供一日中共須開消十五元之譜大令檢查姚之當票四紙約共洋一千餘元分質四典質舖又檢出某候補等向姚借銀若干之紙據數紙姚云借券的係實據所爲追取司馬大怒謂汝是賊即是賊豈有候補人員向汝通有無之理顯係揑造喝令鞭責臨條一百該竊哀求減責隨即供出太平橋上有開小烟間之某甲平時幫同接運通同一氣求提甲請問可也大令得供立飭差捕拘甲到案大令詢以何時同黨甲供小人開設烟間每日僅得數百文養老母畜妻子且猶不給姚則日持骨董首飾等物強欲向店變賣易錢小人知其前非善類來歷不明不敢受領以致姚懷恨在心又疑小人有漏洩情事故有意誣攀大令謂汝開烟館之人亦非善類從速實招若姚活而汝亦活命姚死汝亦當死省中不少烟間何以姚不累他人而專指汝乃甲終不吐實大令喝責大板四百甲仍呼冤不認時已抵暮乃飭令分別收押再訊

是而澳□□□鋼之音爲然○澳票爭投　澳門前已仿小呂宋票模式設廠數月厥後投買之人甚希因而中止茲聞又招人承辦以復故轍現有華人數名爭先恐後以豕其利所投承辦之票擬於西九月十三號定去取云○機司增價　南洲□船雙機司聯同要索東主增價頭等機司工金要加至二百二十元二等機司自五十元三等機司百元星架坡西報言香港機司亦與聯絡同聲相應倘東主不允其請兩地均罷工本港西報辯之曰料無此事港中機司現所得工薪已心滿意足豈有附和罷工之事○究辦逃遁　二十九日輪船南山自港啓行往叻船至青州海峽船有一往叻當工之人見水逃往彼岸是處適有兵士泛棹小舟見而促其登艇駛來港中交差審訊

府案　二十九日西人伊近控其傭婦竊取衣袋銀二毫半據稱不時失去毫子此次默記以號爲憑屆太守判罰監禁三閱月苦工○棄無棄材　攟搖一物是棄材也然無地以安置恐日積月累穢氣薰蒸大礙人之身體若無法以消毀之西人好潔每雇工挑運所費頗多故每欲設法以此無用之物化爲有用之材則獲益不鮮惜向未有人想出良法以處此茲聞英京某地方有人設廠建築電池以爲燃燈之用前時每歲用煤耗費銀七千餘元今廢收攟搖以代煤藉運動汽機歲可減用煤斤不鮮其利便益見無窮○逃犯鎗斃　三十日早四點鐘澳門獄中有犯九名潛從地窖鑿壁逃脫其磚屑墜下適中更練知必有異故呼同夥助捕犯等亦知事洩遂行齊出環聲司更之人并奪其手持之槍外間閒人聞喧嘩之聲自內出急將閘門關閉然後擊槍尚未入丸犯等即以石投擲幸司獄聞而疾至燃槍擊之四犯立斃負創者二人司更亦同傷重均舁往醫院調治倘非門閘先閉恐不無狡脫矣

勞打電報　英京勞打電報云非洲關于化路總統在議院言曰英人在此所得之權利按約章不日期滿自當止截惟本國與英國及各國克敦友誼故仍守倫敦之約接續頒行該電又言各國意欲照會希國商酌償土之欵惟德國不與聯合謂俟約稿議妥簽押方可與希國熟議刻下俄法以沙侯所議爲

諭旨恭錄　七月十五日奉　旨國子監司業員缺着管廷鶚補授分發湖南道況□攀四川斉李萮山西知府常患浙江知府朱□鳳直隸同知王昉徽山東同知蔡思棠貴州知州劇鴻藻雲南通判陸邦純貴州通判周桂生吉林知縣劉清書江蘇知縣陳宗彝浙江知縣盧金章黃綏祖湖北知縣馮嘉錫湖南知縣趙從炳四川知縣傅承賢廣東知縣張用賓禱雲南知縣謝宇俊貴州知縣文聘珍前□知縣邱道孝安徽知縣汪承祖河南知縣吳廷模福建知縣羅汝澤湖南知縣姜炳榕四川知縣歐陽守和廣西知縣羅後福貴州知縣徐□修兩淮鹽大使魏作楫福建鹽大使黃維藩兩淮鹽大使段十瑋福建鹽大使張調燮柴向榮李作霖俱照例發往光祿寺署丞員缺着聯芳補授工部司庫員缺着德昇補授欽此○十六日奉　上諭御史宋伯魯奏土司沿途需索請飭查禁等語土司過境供應向有定章該土司不應任意需索地方官於例所應備亦不容稍有缺之嗣後土司所經過地方各州縣務當照例供給妥爲護送該土司頭目如有縱容隨從人等滋擾情事即著該州縣稟明督撫辦理欽此○軍機大臣面奉　諭旨七月二十一日所有進內奏事當差執事之王公文武大小官員着穿蟒袍補褂欽此○又奉　上諭御史宋伯魯奏八旗教習補缺遲滯請酌量變通一摺着吏部議奏欽此○又奉　上諭御史宋伯魯奏上年八月間中城地面商人王遠來買鈺楨被毒身死一案該城正指揮沈鏞與伊屍親商同諱匿總甲王瑞勾串科房揑供詳報該城御史張仲炘聽受門丁郭蘭州及素狎之優伶賄託飭不虛心研鞫草率勒結迨買鈺楨之母賈郭氏返悔迭控均皆駁斥不爲審理請飭查辦等語人命重案必應審訊明確着刑部提集此案人證卷宗悉心研究務期水落石出俾成信讞欽此○太常寺題八月初六日祭　文昌廟奉　旨遣溥靜恭代後殿遣徐承焜行禮欽此又題初十日祭　先師孔子廟奉　旨遣榮祿行禮兩廡遣翰林官二員崇聖祠遣熙元行禮欽此又題十一日祭社稷壇奉　旨朕親詣行禮欽此又題十二日祭昆明湖　龍神祠奉　旨遣立山行禮欽此又題十二日祭惠濟祠　河神廟奉　旨遣懷塔布行禮欽此又題十一日祭　關聖帝君廟奉　旨遣凱泰恭代後殿遣慶福行禮欽此又題二十七日秋分祭夕月壇奉　旨遣隆懃行禮　後壇遣堃岫分獻欽此

告白

末士林珍有舖屋出賣舖有在中環大街及海傍業甚堅固價甚相宜并有銀兩出揭如有欲建置舖屋及按揭銀兩者請親到中環德忌笠街十號係善亭二樓林珍寫字樓面商極爲便妥當此佈聞　廿二半

牛欄告白

啓者本港牛欄所宰牛隻向來俱藉水客由東西北三江販運來港乃本年西北二江牛販中途連遭劫掠二次以致水客裹足不前闔港宰牛行無奈托印度人鴨都剌執稟准港憲咨由英國駐粵領事給執照往北江南雄一帶採辦牛隻詎南韶連道忽爾出示禁牛出口土民即藉官示於七月十四日扣留鴨都剌執牛隻白餘現經鴨都剌執電禀領事向粵垣大憲理論但牛隻爲港中伙食所需現西北二江既乏販客雖有東江來源稀少不敷日用牛價必致昂貴我行居宰血本攸關迫得訴明原由求各　寶號加添肉價以維血本是所厚望　廿二半

光緒丁酉年　八　月　初一日　闔港牛欄等告白

屋宇出投

啓者拍賣人曉士及蝦夫承經歷司之命經於英一千八百九十七年七月十六號臬憲批准將以下貴重物業定於本年英九月壹號即唐本年八月初五日禮拜三下午二點鐘在該業坐落之處出投其業在港筲箕灣在田土廳掛號筲箕灣地段二百零一號上建屋一間門牌第一十六號筲箕灣道北邊量三十九尺六寸南邊二十一尺六寸並一十八尺東邊量四十五尺西邊二十五尺並二十尺該業之地係管業章程係二十年未滿之期由英一千八百九十四年正月一號起每年須繳納地稅三大員如欲再知詳細或拍賣事者請問賣主狀師寶臣史篤士及孖士打居皇后大道中門牌第十二號或拍賣人曉士及蝦夫便知明白

茲備有小輪一艘在必打馬頭准於一千八百九十七年九月一日禮拜三日下午兩點半鐘載投客往筲箕灣投買

大英壹千八百九十七年　八　月　十八號

賣主狀師寶臣史篤士及孖士打並拍賣人曉士及蝦夫謹啓

告白

啓者本局現奉　盛大臣重訂報費新章自八月初一起除至福廈滬台灣外洋與洋公司同價外至廣東每字洋一角北路至福建隔一省每字一角三浙江隔二省一角六江蘇隔三省一角九山東隔四省二角二河南直隸隔五省二角五北京加作三角盛京隔六省二角八吉林隔七省三角一黑龍江隔八省三角四中路至江西隔一省一角三安徽湖北隔二省一角六四川陝西湖南隔三省一角九山西甘肅隔四省二角二新疆隔五省二角五西路至廣西及高雷廉瓊隔一省一角三雲南隔二省一角六貴州隔三省一角九此指壽常錢好而言如遇鄰省錢阻須繞越轉遞者多一省每字照加三分以上若係急報加兩倍費對報加半倍費其餘專差費抄費譯費另外計算凡欲寄報者請來局領取新價單閱看可也特此佈聞

光緒廿三年　七月　廿六日　中國電報港局謹啓

承頂告白

啓者油蔴地芒角十二號廣合和廠生意原日係蔡鼇鄭就和二人合做今鄭就和情愿退股將所有全盤生意一概頂與蔡鼇承受准八月初二日交易日前鄭就和如有欠揭借等項俱歸鄭就和自理與蔡鼇無涉日後生意興隆亦與鄭就和無干此佈

丁酉年七月卅日　蔡鼇謹啓

聲明告白

啓者乍畏街門牌九十二號寶華蘇杭生意歷做三十餘年一向無異惟今年有二份外東退股而關錦記股份照舊合做衆推黃瑞堂總理生意凡收滙項揭項貨項必給寶華圖章黃瑞堂簽字爲實關朝錫因接理關錦記金山來往生意事繁自居二樓專接辦金山貨物書信銀兩事務凡收滙項揭項貨項須要給錦記關朝錫圖章簽字方爲實據無得混用先此聲明以免後論

丁酉年　七月　三十日　關朝錫謹啓

告白

啓者本行新到鋼鐵板大小枝鐵三角鋼枝大小銅喉羅絲公毋各欵鋼鏟帆布各色漆油啤酒波打火腿烟肉確頭牛羊肉牛奶油發客承英京名廠代接辦機器並代辦縫洋人衣服大小呢疋頭什貨等件價甚相宜合意祈至本行面議

光緒廿三年　七月　三十日

香港大馬路門牌三十九號二樓英昌行威林寅啓

承受告白

啓者油蔴地差館街門牌八拾壹號和利和記各股東主人王緝和李祐泉等志圖別業自愿將和利和記生意全盤貨物招牌舖底傢私一概頂與義和堂承受準於八月初三日富泉交易清楚倘和利和記日前欠到各號銀兩並揩保轇轕未清等仍歸舊股東人王緝和李祐泉等支理與新承受人義和堂無涉現招牌改名和利合記字樣日後生意興隆與和利和記舊人無涉特此聲明以免後論此佈

丁酉年　七月　二十七日　義和堂謹啓

聲明告白

啓者香港上環乍畏街門牌九十二號寶華蘇杭生意夥件衆多難以兼顧倘有揭借會銀兩等項須寶華印蓋圖章黃瑞簽名方得爲實如無蓋印與及簽名一概不准再者本號三樓關朝錫接理書信銀兩等項生理係彼此各分生理與本號無涉先此聲明以免後論

丁酉年　七月　廿六日　寶華黃瑞謹啓

告白

啓者本公司所有荷蘭水罇皆有本公司字號嘜頭爲記凡有製作荷蘭水人或別人如非貴客惠顧本公司者倘有擅用本公司荷蘭水罇有干例禁一經查出定當送官嚴辦勿謂言之不先也

光緒廿三年　七月　廿四日

屈臣氏大藥房公司謹啓

告白

啓者僕考求新法將山川人物畫景攝落璃片以火映出栩栩欲生惟妙惟肖更有伊棣順近日新奇畫景英京北京街道與夫各國名城市鎮屋宇勝區畫景歷遊各國前在北京曾在英公使及李傅相曾襲侯天津開平礦局督辦張觀察暨諸公解府第開演莫不大加讚賞稱爲異觀今來香港在大會堂開演經已有日茲定本月廿六號廿八號即禮拜四禮拜六兩晚再演九點開門每晚均改換新景以供閱者賞鑒賣票處在羅弁臣樂器公司或在會堂門口購買亦可　價銀　廂位每位式元　壹元　頭等位式元　壹元　五毫

英一千八百九十七年　八月　二十五號　威路比谷士啓

公善堂告白

啓者本堂于昨年開設在羊城新基興隆大街宣講聖諭之外附以贈醫暢談因果之餘省言格物原送壽常善書不取分文現有輯善錄一書是新式編纂欵目一十五日勸善日因果日儒教日道教日釋教日醫彙日士彙日農彙日工彙日商彙日各智新法曰中外事實日中外律例曰格致畫圖曰副彙樣法一年約出十數本有捐助者在港請交蘇杭街廣福泰彙寄將來本堂送回圖章收單爲據並登誌徵信錄

光緒廿三年　七月　廿九日

羊城新基興隆大街公善堂謹啓

招人貯貨

啓者本行代理源源貨倉建在石塘嘴西海旁其地方寬敞通風貯貨固爲合宜又附近海邊上落更爲利便倉內俱用煤氣燈以杜雜處料理貨物格外留心暮則局門不許夥伴在內駐宿　諸君賜顧如欲貯貨或將貨按揭銀兩請至永樂街本行面議價甚相宜此佈

丁酉年　四月　廿三日　公源米行謹啓

選錄京報

廖壽豐片　再臣欽奉　諭旨武備學堂能否於各省一律添設前着安徽等因欽此臣於上月奏裁防營摺內已將大概情形附陳在案臣惟近年陸師武備以德國爲最其步伐槍砲工程營壘以及行軍測繪諸節自非添設學堂專心肄習未易得其要領然遠聘洋員分門督課規模闊大經費浩繁一時無此財力臣愚以爲目前之防勇雖未足恃究亦稍經閱歷但訓嚴加汰選參以西法認眞訓練則習省而事易集未始非逐漸整頓之法當經臣於上年十一月電商北洋大臣咨送新建陸軍營內之優生二名來浙考驗課藝鎗砲均尚諳熟因即派充教習後給薪水就近在省城求是書院內偏添設武備學堂一所於各營領哨長營書勇丁內挑選二十五歲以下粗識文字身體結實者由臣面試先計額四十名到堂肄業每日內堂功課外場操演計晷分班次第指授委佐雜一員常川住宿照料並委防軍局司道兼該堂總辦以資督率稽查各學生原餉底營即支委員核實領給其教習委員薪水及津貼學生飯食紙筆操衣巾靴並獎賞等項每年約需銀三千兩立學之始購書籍儀器一切雜用之費數亦不少擬暫由外設法籌給不動正欵業札該司道督同教習擬定規條課程具詳於本年三月開辦又提臣陳濟清向在天津統領洋鎗隊熟悉操法臣與往返函商將營制量爲損益按洋操規範汰除疲弱簡練精壯每營改爲砲隊一隊槍隊八隊每隊四十名分之可自爲隊合之旋相爲輔甯鎮有四營二旗各營先練成洋操一隊再練第二隊次第演技皆帶衛安營把總周炳榮爲總教習另選分教習十二人限定晷刻逐日勤操購切要易曉之西書爲之講解所有教習等薪水由該郡書院經費餘款內提撥俟抽操暨編酌加餉需等項擬在將來續裁勇餉項下抵支並擬俟練有成後將該處等防營接續抽練漸次推廣此改練洋操以輔學堂之未逮也惟是兩處草創皆係試辦如有成效應如何籌撥欵項規畫久遠並如何將各教習暨學生等酌量錄用分別去留容俟屆時再行體察情形奏明辦理除咨總理衙門查照外所有添設武備學堂暨甯鎮洋操試辦緣由謹附片陳明伏乞　聖鑒謹　奏奉　硃批知道了欽此

頭品頂戴安徽巡撫臣鄧華熙跪　奏爲查明現辦奏銷案內未完一分以上各員及續完備數循章繕具清單恭摺仰祈　聖鑒事竊據署布政使于蔭霖詳稱光緒八年二月准戶部咨行條陳籌備餉需案內以各項奏銷地丁爲大宗此後所有錢糧奏銷各依定限令各該督撫一面具題一面先將未完一分以上各員名開具簡明清單專摺奏報由部核定處分先行覆奏仍各於題本內將業經具奏各員聲明備核其有具奏後續完者准其奏請開復本案開復庶經徵人員知所儆懼而帑項不致虛懸等因通行遵照當查安徽省錢糧奏銷例附五月詳辦司庫係於四月初八日截數俾得依限趕造凡完解到庫在截數以前者作爲已完造報其在截數以後者歸入續辦題報案內彙辦現奉新章將未完一分以上各員先行奏報其續完銀兩並准奏歸本案辦理所有截數造冊以後未經題奏以前續完各員自應一併隨單詳細聲明分別查識等情詳蒙具奏奉部核覆今屆查辦光緒二十二年分奏銷所有經徵接徵未完一分以上各員及截數造冊之後詳奏以前續完錢糧各員照案詳細開單具詳請奏等情前來臣覆核無異除將奏銷各案另行核明照例具　題外理合將地丁南屯蘆課屯折等項未完一分以上及續完銀數各員名繕具清單恭呈　御覽所有現辦奏銷循章先將經徵接徵未完各員名開報緣由謹會同兩江總督臣劉坤一恭摺具陳伏乞　皇上聖鑒勅部查核施行謹　奏奉　硃批該部議奏單併發欽此

羊城新聞

督憲牌批　貢生劉國材等稟批據稟從前陳善長等所遞控賭稟內該職員等各名字係屬假冒并有已故者九人在內如果屬實殊屬可惡仰廣東按察司即飭南番二縣傳會確查并勒傳陳善長等到案研訊前禀究竟係何人呈遞務得實情分別稟辦毋稍寬縱此繳原稟保領粘抄均發仍繳○撫憲牌批　李羅氏稟批此案前據稟控即經嚴切批飭訊辦迄今日久仍未詳覆殊屬遲延仰按察司速飭廣州府提集人證訊供詳辦毋再延縱粘抄并發○江佐邦稟批據稟從前報封上控以致縣中控賭濫革顯係借端抵制殊不足信惟該縣原詳僅稱武舉江佐邦租賃鄭姓房屋開設白鴿票廠雖經差拿封閉究未獲及賭具人證該武舉以受冤具訴仰按察司會同布政司速飭羅定州查明稟覆歸案審辦粘抄并發○厘局批示　磚窰行合德堂稟批各廠窰戶欠繳厘費迭經札縣嚴催據稟厚和祥鑒泰隆等窰恃有護符任催罔應殊屬藐抗候札行順德縣傳案押追并分飭各廠一體認真催繳以重厘餉粘單附

割頭逐臭　城根第五甫水脚蛋戶林立人皆掩鼻而過看畢者只有糞夫工役數人諒亦蓄積無多不意去月廿八夜有數匪人突行入內出鎗指嚇搶去衣服碎銀坊衆鳴鑼匪即逃去捉拿不及斯眞逐臭之夫矣○番禺門案　河南大塘李姓與莘村伍姓械鬥一案屢經邑侯裴明府撥勇親詣迭爲彈壓並查悉附近某鄉皆有助鬥之意即發諭令各鄉父老約束子弟不得借事生風去月廿七日傳集兩村紳耆一齊赴轅秉公判斷以大塘村曾牛隻岭且雇人助鬥自爲戎首惟莘村房屋毀破過多判令大滘村補給莘村銀四百兩而大塘村人所繳之數尚缺一百有餘明府隨捐廉以足此數當堂給領並飭大塘村人將牛隻送回莘村勸令嗣後各解夙嫌誼敦桑梓少年子弟須訓諭敬恭鄉黨共保田疇山村紳耆以父母官諄諄致囑判斷持平莫不感激遵諭歡呼欣欣而退此案了結負辦表明之善爲調處也

畢軺將至　薩劉兩大主考恭捧絲綸星軺南下六月下浣經馳抵楚北梅鶴茲據訪事人飛函云薩通政前因中途暑熱致體違和至七月初四日始與劉殿撰聯鑣同行迫安抵潯陽驛憩息　晉翌日黎明即起東向粵東進發廿七日抵白廟灣泊廿八早程到清遠廿九日可到葳苞大約八月朔即抵省河矣現省中皇華館粉堊一新供帳盛設廣糧廳劉司馬昨已禀知督撫轅差人往三水接卡考回矣○查封竊窩　竊犯陳亞松日前爲粵勇拿解交南海縣審辦堂訊之下該犯直認強竊不諱前供由向在督署前舍人坊轎房窩藏等詞邑尊查明內以該轎房不知安分膽敢窩藏匪贓實在咎有應得罪無可辭七月廿八日經委捕廳周少尉帶同書差馳往該坊將轎房一間拆扯查封交地保看管○同舖被劫　長壽里劉生和象才雜貨店雖與人同舖頗獲餘利爲匪徒偵悉七月二十五晚大雨淋漓路鮮行客有匪六人闖入該店喝禁司事索取鎖匙倒篋傾箱所得已逾百金之數其同舖某號絕無被掠殆非匪所注意者

西學堂文　粵西梧州新設西學堂前月斯室落成洋務委員譚彤士太守國恩爲文以告諸生原文曰室既成迺爲文以告諸生曰嗚呼今中外之已事諸生不既知之乎割據我藩服凌逼我京邑蹂躪我行省猶復索重欵要新約事窮勢迫岌岌乎於不可收拾國之辱也士之恥也夫　國家日以爵祿鼓勵天下士有曰科第有曰保舉有曰捐班錄用可云寬矣而是士者則以科第爲最貴其待士亦可謂優且渥矣然而士之由科第入者問其何以報　國則日訓詁也詞章也吾向習是也一授之以事則茫然無以應　國家歲進數百士其實無一士噫國誤士則吾不敢知也夫士者國家之命脈也欲培　國家必作士風今之士習頹靡極矣吾欲以是區區者期諸生相與以有成固知其難也雖然倘由是而進之導之以中外之故以充其器識使毋爲溺於所習則風氣轉或有轉機未可知也諸生勉乎哉吾力棉薄久迫於鞅掌恐不足以圖久遠郡之縉紳其屢屢於斯堂者吾皆親見之知他日必能既其責以張大是舉而樂偕諸生相與以有成也諸生勉乎哉此文格老氣蒼意賅言簡傳誦一時特爲錄之按天下古今各國之學無分中西但求實濟而已雖以西學課士宜以實學名堂西學推闡日精實與中國古學異流同源也或名曰古學尤令後之學者知所宗旨歟

中外新聞

與猶立山人書　微雨灑庭欲驅殘暑輕颸拂幔乍報新秋坐愛小年序猶三伏佇月上而琴停一曲借書至而酒乏一樽常此蓬徑蕭條茅齋寂寞同平子之不樂吏玉谿之無悰能不心戀古歡情欣素友動感逝懷人之念興昔歸今雨之悲乎足下佩觿之年卅稱詩瓣歸櫨而後猶號書淫在家爲夏子之稱入社得聞人之譽馬夏以多才加於昆弟杜欽以不遂見重家一析鹿議綏書龍掛史慘綠就正於君結交洵一代之詞宗固百越之人表也憶自綺紈各工詞賦才有先後交期弟兄與閑目以狂生天下稱爲才子雖遭疎因情各別而數滿漢廷程李立法不同而名加外國所以騷壇奉敦定推君可主盟藝苑揭旌安知僕非職志寸心千古名輩幾人是有定評豈徒阿好哉嗟嗟年事獲落志業摧頹髮短心長日慕途遠師事者竟去而爲鬼弟蓄者方行若登仙祖錫致敬之子行已爲人父側席間難之徒侶轉作人師存歿之懷遲莫之歎凡茲種種感溯心靈況僕不治生計似劉伯龍不見要人若顏光祿才非子雲而慕其淡逸學遜敬通乃類其坎坷耽玩文史惟仰屋以著書謝絕交游輒移床以遠客回思昔日提驄習鶩唯月推烟嘯傲山林幷盲泉石豈獨時有今昔之殊抑且境判仙凡之別矣雖然文人九命自古而然命有獨窮事難一致暇觀粵中先輩簡民無男介卿不祀馨泉蘅其歷疾玉洲夭歿天年三山被鑿帶之褫鼎來檪井臼之役柳堂則全稿散佚子劭則叢集未刊大抵聲名者造物所最忌安樂者人生其難得也足下多文爲富著書滿家以山人而名動公卿受禮幣則經傳異域而且文郎秀慧先德方濃介弟岐嶷難兄式敬家住南河烟水有桃根蕩舟詩和玉臺篇章變彩鸞檢韻離行卷而眼看傳世策時務則言比立功可謂蒙稽古之榮享才人之福求之吾黨何多及耶福慧雙齊才命兩凝仰羨足下俯而自傷著作千秋眠食萬福努力自愛不宣　拾翠洲釣客來稿

考官爵里　新放山東正考官陸寶忠號伯葵江蘇太倉州人由乙亥科舉人丙子科進士　欽點翰林院庶吉士散館後授職編修自留館後屢放學試各差并鄉會房考官上屆大考一等第三名擢翰林院侍讀學士升內閣學士署都察院副都御史仍兼南書房行走副考官李桂林號子丹直隸永平府臨榆縣人由丙子科進士　欽點翰林院庶吉士散館後授職編修光緒六年會試分房一次十一年放貴州試差一次十九年放河南試差一次○新放河南正考官管廷獻山東莒州人由丙子科進士　欽點翰林院庶吉士散館後授職編修光緒八年放湖北試差一次十四年放山西學差一次副考官華俊聲直隸天津縣人由庚寅科進士　欽點翰林院庶吉士散館後授職編修光緒二十年會試分房一次○新放山西正考官王祖同河南鹿邑縣人由己丑科進士欽點翰林院庶吉士散館後授職編修副考官姚舒密山東鉅野縣人由甲午科進士庶吉士　欽點翰林院散館後授職編修王姚二君均留館未入亦未放過學試各差云

仕宦作賊　蘇州訪事友信云前者汪柳門侍郎家被竊失去金表朝珠珍寶價值數千金由趙大中丞親臨履勘飭屬通緝多時未獲各情早詳前報此案詎知即富郎中巷自稱候選縣姚某所爲姚籍隸安徽年將不惑形貌奇偉舉趾闊綽惟行踪詭秘時不在家家中一妻二妾一岳母雇用女僕四男僕三另有一僕王姓隨從姚時赴常鎮金陵上海等處自稱在該處貿易實則到處走壁飛簷也王僕爲之接運夜動晝靜外人皆指爲候補縣兼大腹賈是名利兩全者也故所到處雖略有破綻又誰敢直指其爲巨賊在姚亦自以爲永無破獲之一日爲復膽大妄爲本月初係至滬濱欲施伎倆先至曾與相識之某妓處擬續前好乃該妓因姚久不來另訂新交姚　見之下激妬成怒謂妓曰卿既無情於我我亦無意於卿請從此各擇枝分飛前所贈珍物一概不敢計較惟我愛物嵌剛鑽金戒指一枚約値七百金曾寄卿處今須取還該妓聞言大怒即向指上脫下謂此賊物不貪請賊子攜去姚亦怒目相對謂後必有以報妓大恐即告母舅某甲甲蓋包探之領袖也即云此事必先發制人因喚齊各探訪拿然究竟無據不敢驟檢令四探暗中尾姚於後窺探行跡適姚賃棹來蘇船上高扯即補縣正堂旗號四包探亦坐划船來蘇直至盤門青陽地時已深更遙見姚登岸偏齋更夫隨役欲入某號官輪行竊各探始得確證遂赴密渡橋營中告稟情節請速出隊兜擒登即獲仟押送長洲縣署道經三多橋爲該圖地保聞知駭然告衆此曰此姚老爺也住圖內富郎中巷三月間其門房失去水烟袋一枝喚我查緝因未緝到被他掌頰數下今犯此案想蘇地三處公館失竊未必肯認我須禀郭言畢即往長署禀知王大令立即訊該賊尚有住屋三處一在圖內富郎中巷於是大令先飭將該屋發封妻妾奴婢一併僕役發地保處管押隨於昨日提審姚仍晶其頂盤其鉚岸然上堂大令詰怒命先將頂帽除去嚴訊功名何來并犯案幾次該犯供稱父在某營辦過文案已於十三歲捐納從九念三歲加捐縣丞並未犯竊云云大令命將功牌獎札呈案驗之果眞復細訊各案仍不招實因喝用刑始認行竊汪紳案隨從王僕代爲搬運金表一具當在蘇地源裕當中得當本銀七十兩大令立傳典當小甲將當票取贖呈送汪侍郎閱看果係原物大令旣得實據命將汪某押入化莠堂姚則釘架收禁餘容再登

研訊日竊目竊姚某居住富郎中巷曾竊汪柳門侍郎家館贓懸陽半載日

[illegible]出家竊汪侍郎解送總捕署劉少峰司馬嚴訊之下供認行竊汪紳一案不諱　府案　二十九日西人伊近控其傭婦竊取衣袋銀二毫半據稱不時失去毫子此次獸記以　勞打電報　英京勞打電報言